

MAGYAR NAPILAP

Single Copy
2 cents
egyes szám ára

HUNGARIAN
DAILY NEWS

FORMERLY
MAGYAR HIRLAP

IDŐJÁRÁS:
Kissé melegebb,
felhős ég.

Twentieth Year, No. 48. — Huszadik év 48 szám

Detroit, Mich. - Szerda, 1933 augusztus 2. - 8 oldal

Couzens szenátor a bankok mellett

James Couzens szövetségi szenátor annak a véleményének adott kifejezést, hogy a Detroitban bezárt két nagy bank esetleg újból megnyitható a kormány támogatásával. A két nagy banknak 800 ezer betevője volt és ezeknek érdekeit szeretné megvédeni a szenátor.

Roosevelt elnök michigani tanácsa

Roosevelt elnök most állítja össze a talpraállítási terv hadvezetőségét az ország minden részében. A michigani táborkar névsora mind olyan férfiakból áll, akik az ipari, kereskedelmi, vagy tudományos világban vezető szerephez jutottak és a kormány programját százperentesen támogatják.

Michigan államból tizenhat tanácsadót vett maga mellé Roosevelt elnök a talpraállítási program végrehajtására, s öten közülük detroitiek. Az öt detroitit közül három az állami bizottságban, kettő pedig a Detroit környéki bizottságban fog dolgozni.

Az elnök táborkarának detroitit tagjai: Alvan Macauley, a Packard Motor Car Company elnöke, Fred J. Fisher, a General Motors Corp. alelnöke, Miss Sarah M. Sheridan, a Detroit Edison Co. alelnöke, akik az állami bizottságban szerepelnek; továbbá még F. W. Trabold és Mrs. Kathleen Lowrie, akik a városkörnyéki bizottság tagjai.

A brownsvillei sztrájk áldozatai

Brownsville, Pa. — Az itteni bányász-sztrájk egyre jobban elmérgesedik. Tegnap rálöttek a sztrájkolókra; egy ember meghalt és többen megsérültek. A sztrájk egyre nagyobb méreteket ölt és Pinchot kormányzó katonaságot rendelt ki a rend fenntartására. Legveszedelmesebb a helyzet Star Junctionon. Az elkecseregetett bányászokat sem a könyeztető bombák, sem a golyók nem tudták visszatartani. A sztrájkoló bányászok száma immár meghaladja a 30 ezret.

Büszke indiánok

Washington. — A Menominee indián rezerváció két képviselője megjelent Washingtonban. Ugyancsak nagy meglepetést okozott a két indián, mert minden kérdésközlés helyett szembement a két rézbőrű Ickes ügyi titkár irodájába, ahol megijedtek, hogy az indiánok pénzt akarnak kérni a három billió alaplól. Az indiánok azonban nem kértek pénzt, sőt büszkén visszautasították azt a 30 ezer dollárt is, amit a kormány ajánlott fel nekik utépítés céljaira.

Horthy Miklós rádióbeszéde

Augusztus 2-án, szerdán, nagy ünnepségek keretében nyitja meg Gödöllőn a cserkészcsapatok világ-jamboreeját Horthy Miklós kormányzó. Beszédet fog tartani a cserkészekhez, akik a világ minden részéből sereglettek Magyarországra. A beszédet rádió továbbítja minden országba, Amerikába is. A kormányzó után beszélni fog Sir Robert Baden-Powell angol tábornok, a cserkészek világegyetemének vezetője is.

Szepesy Zoltán újabb házassága

A mult héten jeleztük, hogy Szepesy Zoltán, a neves detroitit magyar festőművész felesége Fox Peggy, válópert nyújtott be férje ellen. Az ügyet a mult héten tárgyalta Guy A. Miller bír. Szepessynének tanuja a nővére Schreiber Ernőné volt. A keresetlevélben foglaltak alapján a bíróság kimondta a válást és pedig a férj hibájából.

A most érkezett magyarországi lapokban olvassuk, hogy Szepesy Zoltán újból megnősült és pedig Mezőkövesden. Az esküvőről szóló híradás szerint:

„Érdekes amerikai esküvőt tartanak július végén Mezőkövesden. Miss Baer, egy detroitit biztosító társaság néhai elnökének leánya, aki anyjával már egy hónap óta Magyarországon tartózkodik, itt köt házasságot Szepesy Zoltán festőművésszel, az amerikai Cranbrook Academy művészeti főellenőrével. A fiatal pár matyójelmezben fog az oltár elé járulni. A színes esküvőről filmfelvételt is fognak készíteni.

HÁROM FIU ELTÜNT A MOCSÁRBAN

Ann Arbor, Mich. A 18 mérföldnyire fekvő Chelsea mellett három fiatal fiu eltűnt a mocsárban. A fiuk közül Robert Savage és Henry Carr Detroitból valók, Alexander Dow szülei pedig Chelsean laktak. — A detroitit fiuk a Dow családnál töltötték a nyarat. Attól félnek, hogy a fiatal gyerekek belefuttak a mocsárba.

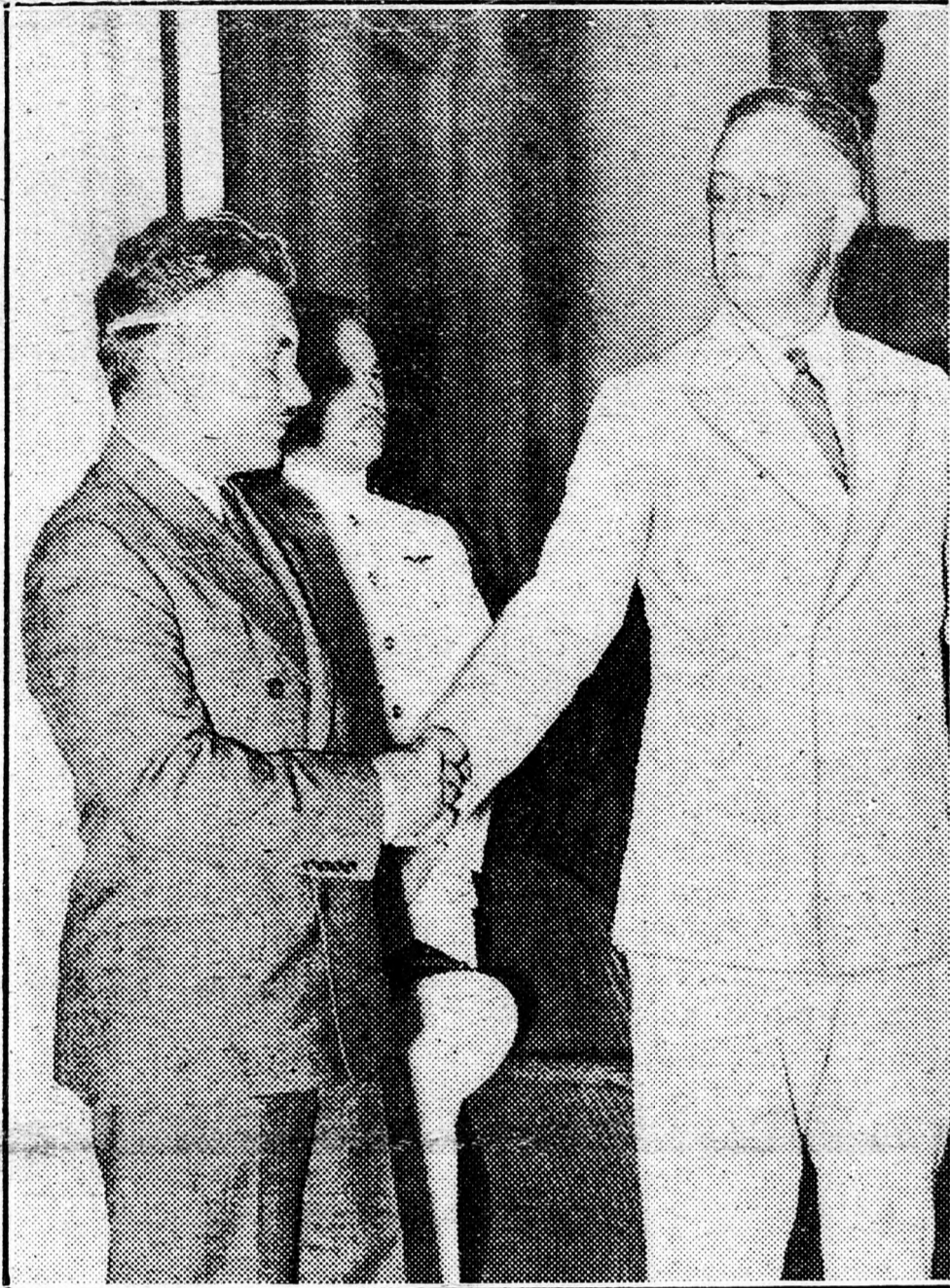
MAGYAR SÁNDOR UJABB TERVE

Budapestről kábelezik, hogy Magyar Sándor, aki Endresz Györggyel, a "Justice for Hungary" repülőgépen sikeresen átrepülte az óceánt, újabb nagyszabású repülési tervvel foglalkozik. A kiváló pilóta most egy leszállás nélküli, földkörüli utat tervez, amelynek előkészítési munkálataihoz már hozzá is fogott.

Magyar Sándor terve abban áll, hogy a repülőgép Budapest-

A chicagói kiállításra érkezett magyar vendégek Detroitban

GRATULÁL AZ ELNÖK POSTNAK



Wiley Post, aki új rekordot állított fel a földkörüli repülés időtartamában, nagyboldogan fogadja Roosevelt elnök gratulációját és kézsorítását.

Fahiány fenyegeti a világot

Londonból jelentik: Levinstein, a híres angol vegyész egyik előadásában kimutatta, hogy rövidesen súlyos fahiány fenyegeti a világot. A fahagyasztás jelentékenyen túlszárnyalta az utánpótlást s Kanada és az Egyesült Államok óriási puhafakészletei még a mai nemzedék életében kimerülnek. A faanyag építéscélra való használatát nemsokára korlátozni kell majd, hogy biztosítsák a papir, műselyem és plasztikus anyagok készítéséhez szükséges farostot. A szükség arra kényszeríti majd az emberiséget, hogy padlóburkolathoz, butorok és ajtók; sőt hajók és repülőgépek készítéséhez is mesterséges anyagokat használjon.

Mulóban van a hőhullám

Kedden délután jótékony esőtt kapott Detroit és környékének népe. Megeredtek az ég esatornái és öntötték magukból az áldásos esőt. Hetek óta várt erre az esőre mindenki, — ember, növény, állat egyformán. Michigan állam délkeleti részében három hét óta minden nap 90 fokon felüli hőmérsékletet mutatott a hőmérő. Olyan rekord ez, amire emberemlékezet óta nem volt példa. S a keddi eső következtében végre lezuhant a hőmérő s türethetővé vált az időjárás.

A hét hátralevő napjaira is hűvösebb időjárás várható az időjelzési hivatal jelentései szerint.

Tanulmányuton a látogatók

A chicagói kiállításra közel kétszázán jöttek ki Közép-Európából. Ezek között 26 volt magyar. A látogatók július 12-én indultak Genua kikötőjéből az Italian Line "Rex" nevű esodahajóján.

A New Yorkba való megérkezés után megtekintették Philadelphiát, Atlantic City-t, Washington-t, majd a kiállítás megtekintése után tegnap Detroitba érkeztek, ahol elsősorban a Ford-gyár után érdeklődtek.

A magyar látogatókra való tekintettel Nehéz József, az Italian Line idegen osztályának vezetője kísérte őket végig az uton és mindent elkövetett, hogy a magyar vendégek jól érezzék magukat Amerikában.

A Ford-gyáron kívül megtekintették a Belle Isle szigetét és a város egyéb nevezetességeit. A Gegus Testvérek vaskereskedése után különösen is érdeklődött Zirkelbach Ernő, budapesti nagykereskedő, aki a Vaskereskedők Egyesületének titkára és többek társaságában felkereste üzletüket. Az üzlet megtekintése után úgy nyilatkozott, hogy le kell venni a Gegus Testvérek előtt a kalapot, mert ilyen üzlet nincs Pesten sem.

A Magyar Napilap szerkesztőségébe is ellátogattak a vendégek és nagyon örültek, hogy végül magyarokkal is találkozhattak. A magyarországi vendégek mind elragadtatással beszéltek a Ford-gyárról, az amerikai vasutakról és a szállodai kényelemről. Csak az étkezéssel nem voltak megelégedve, mert Steinwarter Károly ezredes szerint sehol se volt turós esusza.

A közel 160 tagu kiránduló társaság magyar tagjai a következők voltak:

Bálint Zoltán építész, Budapest, Faragó Sándor földbirtokos, Goreczky Gyula, a budapesti elektromos művek főmérnöke, Goreczky Gyuláné, Dr. Kozma Jenő, Gróf Károlyi István, Gróf Károlyi Istvánné, Károlyi Fruzsina grófnő, Dr. Horváth István ügyvéd, Id. Mohácsi László építész mérnök, Dr. Muncsik Sándor ügyvéd, Práger Sándor gyárigazgató, Práger Sándorné, Raab Antal és Dr. Siklóssy Pál, a Nemzeti Színház tagjai, Steinwarter Károly ny. eredes, Rosenberg Mórné, Schneider Géza főtanácsos, Süss István gyáros, Vogel Ödön nagykereskedő feleségével, Dr. Windhardt Jolán tanárnő, Zirkelbach Ernő budapesti nagykereskedő.

Legfrissebb híradások



a világ minden részéből

Detroit

SULYOS VÁD

Emil Moede és Russell Veach detroiti közrendőröket felfüggesztették állásuktól és bírósági eljárást is indítottak ellenük megvesztegetés címén. A két rendőr azzal van vádolva, hogy a Nevin Bus Company üzletvezetőjétől, Stephen Berke-től, hat dollár megvesztegetési pénzt fogadtak el, s ennek fejében elnézték azt, hogy az omnibusz társaság néhány személyszállító kocsija nem rendelkezett a törvényben előírt engedélyekkel.

A vádlott rendőrök ügyét Henry S. Sweeny recorder's courti bírójá tárgyalni.

LEFORRAZTA MAGAT: MEGHALT

A Receiving kórházban egy heti szenvedés után meghalt a 20-ik utca 4133 szám alatt lakó Leonard Leszczewicz, aki véletlenül feldöntött egy forró vízzel telt dézsát és egész altestét leforrta.

FIATAL BANDITA

Nem kevesebb mint nyolcvanöt betörés elkövetésével vádolja a rendőrség a McDougall Ave., 17438 szám alatt lakó 17 éves Edward Zykowski-t, aki a terhére rótt büncselekmények legnagyobb részét töredelmesen be is ismerte. Hosszu bünlajstromát tegnap fejezte be, amikor egy ékszerboltot fosztott ki. Szüleinek régen feltűnt, hogy a fiatalembernek állandóan sok pénze van, amit azzal magyarázott meg, hogy szerencsésjátékban nyerte. A rendőrség most elkíséri a beismerésben lévő fiatal tolvajt, mindazokra a helyekre, amelyeket önvallomása szerint eddig kifosztott.

KI KELL VÁLTANI A SZÖVETSÉGI ENGEDÉLYT

William A. Stencil, a szövetségi adóhivatal tisztviselője, kijelentette tegnap, hogy a sörmérés után járó szövetségi adót minden üzletnek meg kell fizetnie, mert különben visszavonják tőle még az állami engedélyt is. A szövetségi adó a sör után 20 dollár egy évre, a bor után pedig 5 dollár egy évre. Sörgyárosok évi 1,000 dollárt fizetnek.

NEM OLCSÓBB A VIZ HIGHLAND PARKBAN

Még márciusban felkereste egy highland parki polgárból álló küldöttség a detroiti vízművek igazgatóságát és azt a kérelmet terjesztette elő, hogy a víz árát szállítsák le öt százalékkal. C. F. Shearer, a vízművek felügyelője, most értesítette a highland parkiakat, hogy kérelmük nem teljesíthető, mert a fogyasztott vízmennyiség tetemesen esökkent s így a bevételek is lényegesen alább szálltak.

Magyarország

A SZÉLHAMOS BARÓ

A budapesti törvényszéken Arday bíró, báró Orczy György Lajos házasság szédelési ügyét tárgyalta. A letartóztatott bárót fogházor kísérte a terembe. Az a vád ellene, hogy házasságot ígért Terhina Jenő M. Á. V. tisztviselő lányának, Honádk, meghallgatta előtte, hogy felesége van és nagyobb összegű pénzt esalt ki a lány apjától és bátyjától.

A tanúhallgatások után a bíróság Héthónapi börtönrre ítélte a bárót, aki megnyugodott az ítéletben.

VÉRÉS KORCSMAI VEREKEDÉS

A györmegyei Bónyretalpak kórházában súlyos verekedés történt, amelynek három életveszélyes sebesültje most a győri közkórházban fekszik. Az ottani Haangya Szövetkezet kocsmájában mulattak a legények, amikor megjelent a község két hírhedt verekedője, a két Mogor testvér, a 28 éves János és öccse, a 26 éves Sándor. Belekötöttek a békésen iddogáló legényekbe és egy-két perc múlva már vad verekedés tört ki. A két bikaerejű legény pokiesett társainak. Fekete Mihály 39 éves gazdálkodót késsel oldalbaszarták. Fekete István eszméletét. Ekkor Farkas János 28 éves legény Fekete segítségére sietett, rátámadt a Mogor testvérekre s mind a kettőbe beleszurta kést. A győri mentők két kocsi-val érkeztek ki a helyszínre és a három sebesültet bevitték a közkórházba. Megállapították, hogy Fekete Mihály súlyos veseszurást kapott, már nem lehet rajta segíteni. Mogor Jánosnak a beleit járta át a kés pengéje és hashártyagyulladás lépett fel nála. Állapota reménytelen. Mogor Sándor is súlyos szurással fekszik a kórházban. Farkas Jánost le tartóztatták.

ÉLETUNT GAZDA

Tanka Gábor ötvenkilencéves tiszacegei gazda elünt a lakásáról. Hozzá tartozói nyugtalanok voltak, mert gyógyíthatatlan beteg volt és többször panaszkodott, hogy nem bírja tovább a szenvedéseket. Csütörtök délután a szőlőjében találták holtan. Egy körtefára akasztotta fel magát.

AZ ORVOSI TUDOMÁNY CSÓDJE

Chicagóban egy Patricia McGuire nevű 28 éves leány tizen-nyolc hónapja csaknem állandóan alszik és az orvosi tudomány minden igyekezete hiábavalónak bizonyult, hogy ébren tartsa az 1932 február hava óta alvó leányt.

Michigan

CÁFOL A KORMÁNYZÓ

Lansing. — William A. Comstock kormányzó erélyesen megcáfolta és légből kapott koholmányoknak minősítette Samuel T. Metzger földművelésügyi osztályfőnöknek azt a kijelentését, hogy 125 ezer dolláros megvesztegetési ajánlatot tettek a kormányzónak a State Fair lóverseny engedélyének bérbeadásáért. A kormányzó a lóverseny ügyek elintézésére állami biztost akar kinevezni, ami néhány napon belül meg is történik.

FELÜLVIZSGALJÁK A BANKI KÖNYVEKET

Lapeer. — A Lapeer Savings Bank összes könyveinek felülvizsgálását rendelte el az állami bankbiztos. A bank nemrégiben zárt be s vagyonállományának pontos megállapítása végett történik a könyvek átvizsgálása.

GROESBECK GYASZA

Birmingham. — Mrs. Mary Groesbeck, Michigan állam egykori kormányzójának, Alex J. Groesbeck-nek nagynénje, 86 éves korában meghalt. Az elhunyt matróna leányának, Mrs. Harry Rainey-nek a West Maple Ave., 424 számú házában szünetelt ki. Az elhunyt Londonban, Angliában született. Alexander Groesbeck-nak volt az özvegye s több mint harminc hat év óta lakott Birminghamban.

SZABÁLYOZZÁK AZ ÜZLETI ÓRÁKAT IS

Monroe. — Az itteni összes kereskedők megegyezést kötöttek az üzleti órákra vonatkozólag. Fűszeresek, vas-kereskedők és más üzlettulajdonosok megállapodtak abban, hogy az üzletek nyitvatartási idejét lényegesen megrövidítik, hogy az elnök talpra-állítási programját alátámasszák. Az étteremtulajdonosok néhány napon belül szintén megkötik az együttműködési megegyezésüket.

MEGNYILT AZ ÚJ BANK

Jackson. — Augusztus 1-én megnyílt itt az új National Bank, amely a Union and People's National Bank épületeibe költözködött. Egy héten belül a régi bank betevői között kb. 30-35 százalékos kifizetést eszközöl az új bank.

VÉGZETES BALESET

Saginaw. — Percy Leitz, 27 éves, Swan Creek Road-on lakó farmer a vadászfegyverét akarta lekasztani a szoba faláról, mire a puskai elsült s a töltése a fejébe hatott. Sérüléseibe most belehalt.

Külföld

UJ KORMÁNYHIVATAL JAPÁNORSZÁGBAN

Tokio. — Japán egy új kormányhivatalt állított fel, amelynek egyetlen feladata az Egyesült Államok és Japán közötti megértést szolgálni. Hasonló kormányhivatal felállítására van tervbe véve a mandzsuri és mongoliai jóviszony apólasára is.

MEGSEMMISÍTETTÉK A KOMMUNISTA PÁRTOT

Mexico City. — Gonzalo Vazquez kormányzó arról értesítette Rodriguez elnököt, hogy Vera Cruz tartományban teljesen megsemmisítették a kommunista pártot s szélső radikális lázadásoktól már egyáltalán nem kell tartani.

FRANCIA GYAPOTRAKTÁR A TÜZ MARTALÉKA LETT

Lille, Franciaország — Európa legnagyobb gyapotraktára a tüznek esett itten martaléka, amikor is huszonháromezer köteg gyapot elégett. Az okozott kár meghaladja a két millió dollárt.

FIZETNEK A FRANCIAK

Páris. — A francia államkincstár megkezdte tegnap egy 134 millió dolláros angol kölcsön kifizetését. Az összeg fele most volt esedékes, másik fele három hónap múlva fizetendő.

ARGENTINAI HUST VESZ OLASZORSZÁG

Buenos Aires, Argentina. — Az olasz kormány nagyobb mennyiségű husrendelést adott az argentinai köztársaságnak, az olasz hadsereg és a haditengerészet katonasága élemezésére. A megrendelés idején az argentinai kormány-kiküldöttek Rómában tartózkodtak éppen egy új kereskedelmi szerződés megkötése végett Olaszország és Argentina között.

Johnson szenátor fia öngyilkos lett

Hillsborough, Calif. — Hiram W. Johnson szenátor fia, Archibald M. Johnson, öngyilkosságot követett el. Az öngyilkos 42 éves volt és ügyvédi gyakorlatot folytatott. A világháború idején súlyosan megsérült Chateau Thierry-nél. Bátorságáért kitüntetés is kapott. Öngyilkosságának okát egy költeményben írta meg, mit irasztalán találtak. Barátai szerint idegrázkódást kapott a háború alatt és részben ez vitte az öngyilkosságba. Mások szerint pedig az volt az öngyilkosság oka, hogy felesége nemrégien elvált tőle. Johnson szenátorral együtt érez az egész ország a nagy csapás alkalmából.

Amerika

AZ IPARI MUNKÁSOK MEGSZERVEZÉSE

Washington. — Az American Federation of Labor munkásszervezet nagy kampányt indított meg az automobil-, acél-, és gummi-ipari munkások megszervezésére. Ezekben az iparokban a munkások legnagyobb része még mindig szervezetlen. A szervezési mozgalmat azért sietteti a munkás-szövetség, hogy elejét vegye a munkaadók hasonló törekvésének, akik a saját érdekeiket szolgáló műhelyszervezeteket, úgynevezett "shop unió"-kat szerveznek ezekben az iparokban.

Az American Federation of Labor eddig főleg arra törekedett, hogy szakmák szerint szervezze meg a munkásságot. Most már az iparok beszerzését tüzte ki célul s ilymódon reméli, hogy nemesak taglétszámát, hanem a szervezetségben rejlő erejét is lényegesen meg tudja növelni.

ISMÉT SZABAD EMBER

AZ OLAJMÁGNÁS

Oklahoma City. — Charles F. Urschel, a milliomos olajmágnás, akit ismeretlen emberrablók, július 22-én erőszakkal elvitték lakásáról, ismét családja körében van. Mint hírlík, nagyobb-összegű váltságdíjat fizettek szabadon-bocsásáért. Az emberrablók és Urschel családja között Arthur Seeligson közvetítette az érintkezést.

AGYONLÓTT BANDITA

Chicago. — Egy itteni sörkert ellen tervezett rablómerénylet elkövetése közben agyonlőtték egy banditát a rendőrök, de társa ugyanakkor egy hátsó ajtón keresztül elmenekült. Három rendőr szemtanuja volt a rablótámadásnak és felvont fegyverekkel lepte meg a banditákat. Az egyik lövésre készült, de a rendőrök megelőzték őt, s néhány jól irányzott lövéssel kioltották életét. Társa a hátsó ajtón kiugrott s magával vitte az üzletből zsákmányolt husz dollár készpénzt is.

FELGYUJTOTTA HÁZÁT

Néhány hét előtt elárverezték Spisák József nemrég még jó módú ujfehértói gazdálkodó házát. A hatvankétéves gazdát rendkívül lesújtotta anyaromlása és bosszút eskü. Lévay Péter ellen, aki a házát megvette. Egy este felosolt a padlásra, két helyen kigyújtotta a tetőt, azután a határba menekült s botjával teljesen leverte Lévay buzáját. A csendőrök elfogták és vasraveztek. A tüzet eloltották.

Nagyszabású CIGÁNYEST

augusztus 3-án,

csütörtökön este, 7 órai kezdettel,
a West Jefferson és Sloan Street sarkán levő
West Jefferson Sörkertben
8160 WEST JEFFERSON AVENUE

rendezi **Brenkács vajda**

ÉS TELJES RÁDIÓ-ZENEKARA,
akik régi és új magyar nótákkal, valamint ame-
rikai darabokkal fogják szórakoztatni a meg-
jelent közönséget.

OTT LESZNEK A RAJKÓK ÉS A CI-
GÁNYLÁNYOK IS, AKIK EREDETI CI-
GÁNYTÁNCOKAT MUTATNAK BE A
KÖZÖNSÉGNEK.

AKI EGY PÁR KELLEMESE ÓRÁT AKAR
MAGÁNAK ÉS CSALÁDJÁNAK SZE-
REZNI, AZ LEGYEN CSÜTÖRTÖKÖN ES-
TE A WEST JEFFERSON SÖRKERTBEN

Magyarországi látogatók...

Magyarországi látogatók jár-
tak Detroitban. Kereskedők,
gyárosok, mérnökök, ügyvédek,
hivatalnokok és magánzók. Sőt
gróf is akadt köztük. A chica-
goi kiállításra jöttek ezek a ma-
gyarok és visszatérőben utba
ejtették Detroitot is, hogy meg-
láthassák a híres Ford-gyárat.
Látták is, bámulták is és nem
gyózték eleget dicsérni az ame-
rikai csodát. De az a kérdés,
hogy a nagy csodálkozás köz-
ben meglátták-e a géprésszé
kényszerített embert, a modern
idők gályarabjait.

A Fort Shelby szálloda egyik
termében vacsoráztak a magya-
rok. Ülnek a kerek asztaloknál
és ugyancsak gyanakodva néz-
nek a pohárban pirosló paradicsom-
lére. Egyik-másik megisz-
sza, de a legtöbb úgy néz rá,
mint a halálos ellenségre. Meg
is jegyzi kinlódás közben a
tagbaszakadt Steinwaller Károly
ezredes:

— Hej, hol van a turós csu-
sza, meg a kapros, turós le-
peny?

Zirkelbach Ernő, budapesti
nagykereskedő ellenben meg
van elégedve a paradicsom le-
vével és kijelenti, hogy majd
Budapesten is divatba hozza.
Biztatom, hogy tegye is meg,
mert nagyon egészséges ital,
a magyar koszt ugyanis tulságo-
san gazdag és elrontja a gyom-
rot.

— Dejszen, a turós csuszától
még senki sem lett beteg, — vé-
lekedik az ezredes.

És erre helyeslőleg bólint a
társaság több tagja. Meglát-
szik rajtuk, hogy rémesen meg-
unták az amerikai kosztot.

Német a neve, de kuruc ma-
gyar Steinwaller Károly, aki a
világháború előtt a szatmári
5-ös gyalogezred kapitánya
volt. A háború alatt olasz hadi-
fogságba került és négy évig
volt Olaszországban, de még a
makaróni se tudta megpuhítani.
A háború után ezredes lett a
magyar hadseregben, majd a
"királypuccsot" követő zava-
ros időkben kilépett a hadse-
regből és 47 éves korában be-
iratkozott a József műegyetem-
re és az őszön kapja meg mér-

nöki diplomáját. Szörnyen
imponálnak neki az amerikai
vasutak, no meg az amerikai
nők. Minden vágya az, hogy
valamikor kijöhessen Ameriká-
ba.

Zirkelbach Ernő, pesti nagy-
kereskedő, a kinek 24 alkalma-
mazottja van, vaskereskedő, a
Vaskereskedők Egyesületének
titkára, akit minden érdekel.
De leginkább a vaskereskedés
és nem nyugszik meg addig,
amíg ki nem kerülünk a ma-
gyar negyedbe, hogy megné-
ze a Gegus Testvérek üzletét.
És hogy megnézte... Összebu-
jtak Gegus Józseffel és tövirül-
hegyire megbeszéltek mindent.
A nagy vizsgálódás végén ki-
jelentette Zirkelbach, hogy Ge-
gusék előtt leveszi a kalapot,
mert ilyen vasáru üzlet Pesten
sincs. egJzveteket csinált és a
szaklapban ír majd tapasztala-
tairól. Szerinte Amerika azért
nem lepte meg, mert azt látta
itt, amire számított. Harminc-
éves vágya teljesült akkor,
amikor eljött most Amerikába.

A társaság értékes tagja
Schneider Géza, a földművelés-
ügyi minisztérium számvevőse-
gi főtanácsosa. Kevésbeszédű

ember, de meglátszik rajta,
hogy sok mindent feljegyzett
agyában. Az amerikai dimen-
ziókat csodálja, amikről fogal-
muk sincs azoknak, akik nem
látták Amerikát.

Bálint Zoltán budapesti épít-
ész, világlátott ember, akit el-
sősorban a muzeumok és kép-
tárak érdekelnek, Nehéz Jóska
nagy csodálkozással beszél,
hogy egy szempillantásra meg-
nevezi a képek festőit.

No, igen hát Nehéz Jóska is
itt volt, aminthogy ő mindenütt
ott van, ahol magyar ügyről
van szó. Nehéz Jóska nem ma-
gyarországi vendég, de az Ita-
lian Line hajótársulat főtiszt-
viselője, aki igazán apailag
gondoskodik az idegenbe ke-
rült magyarokról. És még csak
a szeme se rebben meg, ha va-
lamelyik nem méltányolja a
jóindulatot. Mert ilyen fiu ez a
Nehéz Jóska.

A társaság grófjáról nem so-
kat sikerült megtudnom. Vala-
ki azonban megsugta, hogy
mindig éhes. Hát hiszen, uram-
isten, éhes grófok is lehetnek
ezen a szomorú világon.

K.

Meghalt Herman István

Egy szorgalmas munkásélet
ért hirtelen, váratlanul véget
augusztus hó 1-én, reggel 5
órákor. Mindössze 41 évet élt
Herman István. Szorgalmas
munkása volt már 17 esztendő
óta a Detroit City Gas Compa-
nynak. Senki sem gondolta,
hogy a halál ily fiatalon ra-
gadja köréből. Az utóbbi idő-
ben gyomorbetegségről panaszkod-
ott. Julius 26-án műtétet vé-
geztek rajta a Delray Indus-
trial Hospitalban. Szervezete
nem bírta ki az operációval já-
ró fájdalmakat és augusztus
elsején meghalt.

Temetése augusztus hó 3-án,
szerdán reggel, fél 9 órákor, a
római katolikus egyház szer-
tartása szerint a West Fort
Street és Springwells Avenue
sarkán levő All Saints Church-
ből lesz, miután a So. Green

Avenue 301 szám alatti gyász-
házban a holttestet beszentel-
ték.

Herman István Zalacsány
községből (Zalamegye) 1912-
ben vándorolt Amerikába.
munkaadói mindenütt szeret-
Szorgalmas munkás volt, akit
tek. Négy év lejárásával
állandóan a Detroit City Gas
Company alkalmazottja volt.

Halálát felesége, született
Kaszás Szidónia, aki Csömödér
(Zalamegye) községben szüle-
tet; gyermekei: Irén, férjezet
Szarka Istvánné és Olga; veje:
Szarka István; unokái: Albert
(5 éves), Nancy (2 hónapos);
sógornője: Vágási Imréné,
született Kovács Mariska, és
kiterjedt rokonság gyászolja
együtt mint az Óhazában.

A temetést a Detroiti Temet-
kezési Intézet végzi



"MAGYAR NAP" a Hollywood Színházban

A "World's Fair Week" iránt
általános érdeklődés nyilvá-
nult meg.

Hetekig tartó előkészületek
után, a Hollywood Theater
igazgatósága a múlt héten be-
jelentette, hogy augusztus 13-
ikával, vasárnapal kezdődőleg
a chicagói világkiállítás tiszte-
letére "World's Fair" hetet
rendezi, amely augusztus 19-ig,
szombatig fog tartani.

A színház halljában kiállítás-
ra kerülnek a chicagói világki-
állítás nevezetes épületei, ter-
mészetesen lekisebbitett nagy-
ságban. Ennek a látványosság-
nak a megtekintése legalább
tízszor annyit ér, mint a belépti
díj összege. Azonkívül bemuta-
tásra kerülnek az ideai színházi
évad legtöbb sikert aratott
mozidarabjai is a "World's
Fair Week" minden egyes nap-
ján.

A legnagyobb attrakció a-
zonban az, hogy Merrill F.
Hanna színházi manager min-
den nap nyereményt ad ki, s ez
abból áll, hogy a szerencsés
nyerők teljesen ingyen tekint-
hetik meg a chicagói világkiál-
lítást.

A nyerők szabadjegyet kap-
nak a Wabash vasut valamelyik
gyorsvonatára, amely oda- és
visszaszállítja őket, továbbá in-
gyen taxi-használatot chicagói
tartózkodásuk idejére és díjta-
lan elszállásolást és étkezést a
pazar berendezésű Morrison
Hotelban, vagy a Heidelberg
Inn-ben, valamint ingyenes be-
lépőjegyet a világkiállítás meg-
tekintésére. A chicagói tartó-
zkodásra két napot ad az üzlet-
vezetőség.

A Hollywood Theater nagy-
szabású "World's Fair Week"
kiállítását Morris Kinzler, a
new yorki Roxy színház disz-
lettervezője rendezi be.

A MAGYAR NAP

A Magyar Nap, melyet a
"Magyar Napilap" védnöksége
alatt rendez a színház, minden
tekintetben méltó lesz nevéhez.
Már a színház hallja és belső
diszítése is fel fogja tüntetni az
est magyar jellegét. Magyar
lesz a műsor is, melyet részlete-
sen pár nap múlva fogunk kö-
zölni lapunk hasábjain.

A "World's Fair Week" so-
rán minden este, tehát a Ma-
gyar Napon is, egy a kiállítás
megtekintésére érvényes, min-
den költséget fedező jegyet
sorsolnak ki a látogatók között.



OROSZORSZÁGI EREDMÉNYEK

Nagyon keveset hallottunk
ezelőtt az orosz sportról. Leg-
följebb néha-néha tünt fel egy
egy orosz birkozó. Ma azonban
nagy szerepet játszik Orosz-
országban a sport. Eddig inkább
tömegsportra fektették a fő-
súlyt, most azonban áttértek az
egyéni sportra is.

Oroszország 1933-ra tervezte
a nagy orosz olimpiázt, de az
közbejött akadályok miatt és
azért, mert a 200.000 embert be-
fogadó stádium nem készült el,
elmaradt, de helyette meghív-
ták Törökországot egy nagy
sportviadalra.

Az eddig beérkezett eredmé-
nyek a következők: Orosz-
ország és Törökország válogatott
footballesapatának mérkőzését
az orosz csapat nyerte meg 7-2
arányban. Ha tekintetbe vesz-
szük, hogy a török csapat ereje
megfelel a magyar válogatott
csapat harmadik garnitúrájá-
val, akkor el kell ismernünk,
hogy az orosz válogatott elég
szép eredményt ért el. A birko-
zásban azonban alaposan alul
maradtak, mert a török birko-
zók 7-0 arányú győzelmet arat-
tak.

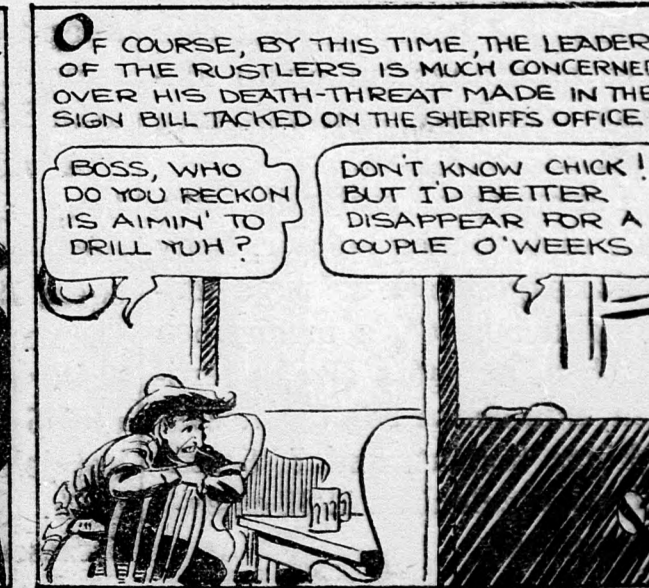
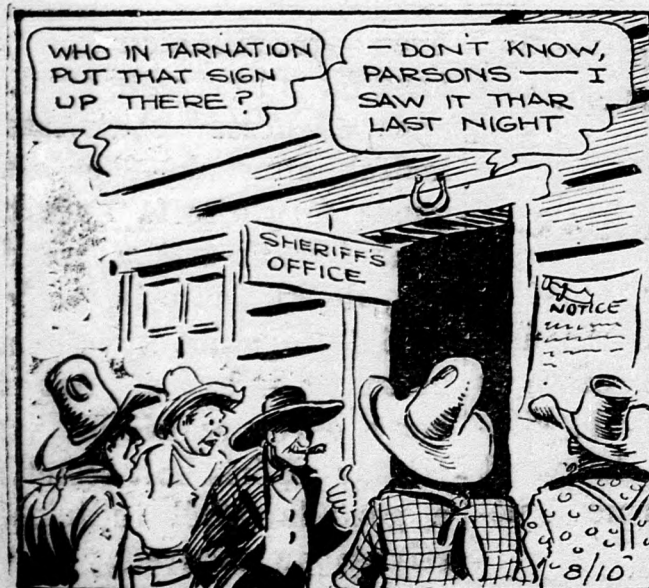
BIRKOZÁS

Finnegan, középsúlyu birko-
zó nyolcadik győzelmét aratta
tegnap este az Arena Garden-
ban. A sportszakértők a jövő-
dő világbajnoknak tartják.

BRONCHO BILL

Bill Posts Notice

By HARRY F. O'NEILL



MAGYAR NAPILAP

HUNGARIAN DAILY NEWS

Formerly "Magyar Hirlap" — "Hungarian News"

THE ONLY HUNGARIAN DAILY NEWSPAPER
IN THE STATE OF MICHIGANPublished every week-day by the "Rapid Printing
Company" — Publishing and editorial office:
7911 WEST JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH.

Telephone: Vinewood 2-0414

Managing Editor: JULIUS FODOR

Editor: GEORGE KEMENY

Associate Editors:

Dr. CHARLES FOELDY — Rev. JAMES BECKER

SUBSCRIPTION RATES (in advance) BY MAIL
to any place in the United States of America except
Detroit, Michigan and Foreign Countries:
One year \$4.00 — 6 months \$2.00 — 3 months \$1.00
Detroit, Michigan and Foreign Countries:
One year \$6.00 — 6 months \$3.00 — 2 months \$1.00

Entered at Detroit, Michigan, as Second Class Mail Matter.

VOL. XX. EVFOLYAM — No. 48.

DETROIT, MICH., AUGUST 2, 1933

EGYEDÜLI MAGYAR NAPILAP MICHIGAN
ALLAMBANKiadja, vasárnap és ünnepnapok kivételével, min-
den nap, a "Rapid Printing Company" Ujságválla-
lat. — Szerkesztőség és kiadóhivatal:
7911 WEST JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH.

Telefon: Vinewood 2-0414

Felelős szerkesztő: FODOR GYULA

Szerkesztő: KEMENY GYÖRGY

Társ szerkesztők:

DR. FÖLDY KÁROLY és NT. BECKER JAKAB

ELŐFIZETÉSI ÁRAK (postán küldve) az Egye-
sült Államok bármely városába, Detroit és kül-
földi országok kivételével:
Egy évre \$4.00 — 6 hónapra \$2.00 — 3 hónapra \$1
Detroitban, postán küldve és külföldre:
Egy évre \$6.00 — 6 hónapra \$3.00 — 2 hónapra \$1PENCIL
POINTS

BY "GIL"

A million new jobs were hand-
ed to the people of this coun-
try yesterday. It all happened
when the retail shops put the
President's new code into ef-
fect.

More people will get jobs as
the other branches of industry
swing into line, and the six mil-
lion mark should be passed by
Labor Day.

As we look into the future;
this coming Christmas will be
a highlight of history.

It was reported yesterday,
that the editorial staffs of
newspapers are exempt from
the 40 hour week limitation.

This news was received very
sardonically.

One editor was heard to say:
"35-40 or fight!"

The police of the nation in a
declaration of war against the
racketeers, gangsters, "yellow
press" and other such vermin,
have not included the "yellow
cinema."

The lewd, unclean type of
pictures (also plays) given to
the public during the last few
years should be swept up, along
with the other dirt.

Sad, sad news comes to the
ladies, for it has been discov-
ered what type of sandwiches
some have been serving to their
husbands.

In Mt. Clemens a lady occu-
pant of one automobile attack-
ed a lady passenger of another
by throwing a sandwich at her.
The sandwich crashed through
the windshield, the flying glass
causing severe cuts on the lat-
ter woman.

In Oklahoma City a young
lady was found making "bro-
ken glass sandwiches."

The only comment one can
muster is, they were "ham"
sandwiches.

However even this has some
things in its favor. — Their
husbands are possibly experts
at cracking nuts and opening
pop bottles with their teeth.

The 1933 license plate laws
now require the full plates.
About 100,000 autos are
thus being kept off the roads.

It may be a plan of the "Na-
tional RECOVERY Act."

Of course it means that the
"sticker" cars are "stuck."

AGYONLÓTT MAGYAR BÁNYÁSZ

Brownsville, Pa. A bányász-
sztrájknak magyar áldozata is
van. A sztrájk körül való vitá-
ban Labanc János bányászt
agyonlőtte egy Jones nevű né-
ger.

Gondolat-szilánkok

A NÉPKEGY

A nép kegye oda hajlik,
ahol remélhet valamit!
akik kegyet várnak tőle:
ígérjenek nyakrafőre.

KEMENY GYÖRGY

Magyar Közélet

A magyar közélet:
Fából varkarka;
Mind a négy lábára
Sántító paripa,
Gerinetelenül nőtt,
Tétova akarat,
Amit, — mint nyul után
A lusta agarat —
Bottal kell zavarni
Minden szépra s jóra...
Minálunk az érdem
Könyöröghet térden,
Amíg koporsója
Ninesen kifaragva:
Megszolgált virágát
Csak senki nem adja

*

Agyagból kigyurt víz
A magyar közélet;
Keze-lába megvan,
De nincs benne lélek.
Egén nem süt a nap,
Bus felhő takarja;
Csontjából szelektől
Csillagragyogás nincs;
Átkos lidérefények
— Büzös mocsár partján
Lakodalmuk tartván —
Csalogatva égnek...
Vad tort ül a harag
S fuldoklók jajától
Zugnak a mocsarak.

*

Mint zsbivásáron
Veszekedő láрма:
Orditó torokkal
Köztünk is úgy jár ma
Maga hasznát leső,
Éhes kupec-sereg,
Amely bévül nevet,
De kívül kesereg...
Szertehull a magyar,
Mint az oldott kéve;
Nines kéz, amely mutat
Célhoz vivő utat...
Kezet kézbe téve
Idegen utfélen:
Vak koldusként tipeg
Sok jó, magyar vérem.

*

Magyar közéletéről
Ne essék szó nálunk,
Mig a keresztutnál
Mind habozva állunk...
Hasztalan számoltuk
A mértföld-köveket,
Ha a választónál
Szekeünk ottreked.
Mindaddig koldus lesz
A magyar közélet,
Mig arra korbácsot,
Ki koporsót ácsolt;
Nem fog itt a lélek.
Egy a mást ne várja!
Mert a gyáva népek
Nem való közélet
S nem lehet — hazája.

Obsitos.

MEGFOJTOTTA APÓSÁT

A baranyamegyei Kisszen
márton községben halálosvő-
gü verekedés volt. Balázs Ja-
nos 31 éves gazda azt ajánlot-
ta apósának, Hóris Sámuel 55
éves gazdálkodónak, hogy
kedjék meg az aratást. Az
após ellenezte ezt, összevert
kedtek, ennek hevében a fiatal
gazda megfojtotta apósát. Ön-
ként jelentkezett a csendőrsé-
gen, de kijelentette, hogy nem
az ő fojtogatása következtében
halt meg az apósa. Azt kérte
hogy orvos szakértők vizsgá-
lják meg Hóris holt testét, mert
a gazdálkodóról tudták, hogy
szívujjában szenved.

Az alkotmányok csődje

Bernard Shaw, a világhírű angol író,
néhány hónappal ezelőtt meglátogatta Ame-
rikát, és New Yorkban tartott beszédében
kijelentette, hogy az Egyesült Államok leg-
főbb baja az alkotmány. Sokan alaposan
megnehezítettek ezért az úgynevezett "száz
percentes"-ekből a szókimondó Shawra, aki
pedig alaposan fejen találta a szeget. Mert
ami most Amerikában történik, az alapos
bizonyítéka annak, hogy a megváltozott
idők nem türik tovább az ósdi alkotmányo-
kat.

De nemcsak Amerikában van ez így,
hanem Olaszországban, Németországban,
sőt Magyarországon is bizonyos határig.
Akármint szépítsék is a dolgot, ma diktatu-
ra van Amerikában és ez az diktatura az
alkotmány megkerülésével akarja talpra
állítani az elnyomott országot, amely
"alkotmányos alapokon" ugyancsak megun-
ta az éhezést.

A nagyképekű hazafiak eleinte meg-
borzadtak a diktatura gondolatától, de
lassankint belenyugosznak a méltatlanko-
dók, mert a jelek azt mutatják, hogy a
diktatóri intézkedések mégis csak kihúzzák
a sárból az ország szekerét. Lassankint
Roosevelt elnökhöz melegszik az egész or-
szág, mert belátták az emberek, hogy ma is
a "cél szentesíti az eszközöket."

Vajudó kérdés

A bezárt detroit-i bankok ügye még
egyre vajudik. Arról van szó, hogy a betevők
kártalanítását bizonyos határig a bezárt
bankok részvényeseire hártják, akiknek
35 millió dollárt kellett volna fizetniök.

KEVÉS A HÁZASSÁG

A gazdasági válság hatása,
példátlannul jelentkezik Ameri-
ka családi életében is. Az elmúlt
1932 esztendőben mindössze 7.7
volt a házassági arányszám az
Egyesült Államokban, ami any-
nyit jelent, hogy minden 1,000
lélekre 7.7 házasságkötés esik
és ez az arányszám olyan ala-
acsony, amintőre nem volt még
példa az országban.

Huszonegy esztendő óta,
most történt meg először, hogy
a házasságkötések száma a mil-
lión alul maradt, a mennyiben
1932-ben, az egész ország terü-
letén, mindössze 981,759 ház-
ságkötés történt, ami 7.5 szá-
zalék esést jelent az 1931-es év-
vel szemben.

Senki sem mondhatja meg,
hogy ebben az esztendőben to-
vább eszik-e majd, vagy
emelkedik megint a házasság-
kötések száma, de annyi bizo-
nyos, hogy 1887 óta, a mióta
hivatalosan minden évben meg-
állapítják a házasságkötések
számát, sohasem volt 1,000 lélek
után 8.5 százaléknál kevesebb.

A válások száma ezzel szem-
ben, az 1887-ik év óta, állan-
dóan emelkedett az országban,
egész 1929-ig, a nagy gazdasági
összeomlás idejéig. Azóta kis
arányokban csökkent és az
utolsó esztendőben 4.1 százalé-
kot jelentett minden ezer lélek
után. Az elmúlt esztendőben
összesen 160,329 válást mond-

tak ki törvényesen a bíróságok,
míg 1931-ben 183,664 volt a
válások száma.

HATVANKÉT ÉV UTÁN KIZÁRTAK CANADÁBÓL

A 82 éves Michael F. Maho-
ney nagy meglepetésben része-
sült, amikor visszaakart térni
Canadába. Mahoney canadai
születésű, de hatvankét évig az
Egyesült Államokban lakott. A
82 éves ember visszakart térni
szülőhazájába, de a canadai be-
vándorló hatóságok nem enged-
ték be, mert szinte lehetetlen-
nek tartják, hogy a 2 év alatt
nem lett amerikai polgárrá.

Pusztuló vagyonok

Egy amerikai újságíró megvizsgálta azt a kérdést, hogy mi történik a nagy vagyonokkal, sok nemzedéken öröklődnek-e át, vagy pedig megsemmisülnek? Az eredmény az lett, hogy az óriási vagyonok többnyire rövidéletűek.

J. J. Astornak egyik társa, John Wendel, New York kellő közepén telkekben heverő rengeteg pénzét egyetlen fiára és hat hajadon leányára hagyta, azzal a kikötéssel, hogy nem szabad házasságot kötniök és nem szabad a birtokot eladniok, sem bérbe adniok. Így akarta megakadályozni a családi örökség szétforgcsolódását. Az örökösök teljesítették kikötésüket, — örömtelen életet éltek és amikor a legutolsó leány nemrégiben meghalt, százmillió dollárt hagyott jótékony célokra.

Jobban járt J. J. Astor családja. Ez az ember, amikor 1848-ban meghalt, huszonötmillió dollárt hagyott a fiára, ez pedig 1890-ben százmilliót a két fiára. Míg az egyik ezek közül a maga ötven milliójából csak hetvenötöt tudott csinálni, a másik százötvenmillióra növesztette meg ötvenmillió örökségét. Ma a legnagyobb rész, nyolevanhétmillió, W. V. Astor kezében van. Az egész családi vagyon ma kevesebb, mint amennyi husz évvel ezelőtt volt, amikor még kétszázötvenmillióra becsülték. Hogy a vagyon szaporításának vágya már régóta jelentékenyen lelohadt, mégjobban sembetünk a Vanderbiltéknél, kiknek ősapja ötven évvel ezelőtt halt meg, százmillió dollár hátrahagyásával.

A fia még meg tudta duplázni ezt az örökséget, de már ennek a fia szerencsésen lecsökkentette harmincötmillióra, amelyet azután négy részre osztottak. Carnegie, az acélkirály, időnként háromszázmillió dollárral rendelkezett, életében mintegy négyszázharmincötmilliót adott a róla elnevezett alapítványnak, de a feleségének és más alapítványoknak csak huszonhárommilliót hagyott hátra. Társa, H. C. Frick, jótékonycélokra százötvenhétmilliót, gyermekének pedig csak huszonötmilliót hagyott s ebből az adóhivatal megint elvett tizmilliót, — mint örökösödési adót. Azt a hatvanmilliót is, amit Russell Sage hagyott hátra, az özvegye jótékonycélokra költötte el. Sok más Krózusnak a vagyona is így került teljesen idegen kezekbe. J. S. Kennedy hatvanmilliójából harmincötöt alapítványoknak juttatott, a többit özvegye és rokonai kapták. Altman, a Metropolitan Museumnak és más intézményeknek harmincegymilliót, egy michigani fa- király ötvenmilliót juttatott alapítványoknak. A nagy vagyonokat a második nemzedékben még meg tudták tartani a Widener, Weyerhauser, Rockefeller s a Morgan-családok, sőt például a Guggenheimék még meg is tisztazták. De ma már a nevére sem emlékeznek annak a husz leggazdagabb new yorki telektulajdonosnak, bankárnak és kereskedőnek, aki kilencven évvel ezelőtt gazdagságával az Unio területén uralkodott.

kérdezte a főorvos az aggastyántól.

— Harmine-harmincét éves — felelt férje helyett az asszony.

Az aggastyán helyeslőleg bólintott fejével.

— Jöjjenek utánam — szölt a főorvos, azzal a ridegséggel, mely a főorvosokat olyannyira jellemzi.

Bementek egy szobába. Egy pillanatig tartott az egész, az öreg észre se vette, az orvoság már benn volt a mirigyében.

— Nagysád, legyen szíves lefáradni a pénztárhoz és az összes költségeket készpénzben lefizetni. Mire visszajön, már látni fogja a hatást. Az öreg ur addig lefekszik ide a pamlagra — szölt a főorvos.

Az asszony lement a pénztárhoz, hol jó félóraig kellett várnia, míg sorra került. Mihelyt végzett, rohant fel, alig várta már, hogy megfiatalodott férjét megláthassa. De elképzelhető megdöbbenése, mikor a szobába benyitott és a pamlagon egy visítózó, rugdálódzó, alig pár hetes csecsemőt talált, kinek arcában azonban azonnal felfedezhette férje vonásait.

Az asszony rohant a főorvoshoz. A főorvos rohant az aggastyánhoz, ki rózsás kis lábcskaival vadul hadonászott a pamlagon.

— Tulhatás — morogta a főorvos.

— Tessék? — kiáltotta magánkívül az asszony.

— Tulhatás — magyarázta a főorvos — ez a tudományos neve. Ugy látszik, több orvosságot vezetünk be a mirigyekbe, vagy lehet, hogy kedves férje mirigyei érzékenyebbek voltak és így történt, hogy tul nagy hatást értünk el. Az aggastyán fiatalabb lett, mint ahogy eredetileg tervbe vettük.

— És mit csináljak én most ezzel a csecsemővel — rikácsolta magánkívül az asszony.

— Tessék felnevelni és ne tessék kiabálni — felelte a főorvos és sarkon fordult, mert új beteghez hívták.

Az asszony még egy darabig sirt és átkozódott, aztán karjára vette férjét és hazament.

HIRDESSEN

Csökken a föld értéke

A Census Bureau legújabb föld-művelésügyi kimutatása ugyancsak szomorú képét adja a földérték csökkenésének az Egyesült Államokban.

A farmok száma 2.5 százalékkal csökken, a farm lakosság száma viszont 3.7 százalékkal csökkent 1920 s 1930 között. Sokkal meglepőbb ennél magának a farm értéknek csökkenése, ami pontosan 26 százalékkal csökkent, vagy másszóval több, mint egynegyed értékkel.

A Census kimutatásából a következő rendkívül érdekes adatokat ismerjük meg:

1930 április elsején az Egyesült Államok farmer lakossága 30,445,000 lelket számlált, a farmok száma pedig elérte a hat és egynegyed milliót.

Az összes farmok aere száma 987,000,000-t tett ki és értékük elérte az 57,246,000,000 dollárt, azaz 20 billió dollárral kevesebb értékkel bírnak, mint 1920-ban. A farmépületek és melléképületek értéke 27.8 százalékkal esett, a gépek és szerszámoké 8.2-el, a házi állatoké, csirkéké s méheké 24.3-al.

Érdekes, hogy a három acre-nél kisebb farmok számban szaporodtak, de ezzel egyidejűleg megszokásodtak az 5,000 és azon felüli birtokok is. A csökkenést főként a 20 és 499 acre terjedelmű farmok között kell keresni.

A legtöbb farm kiterjedése 20 és 49 acre között van. A "vissza a farmra!" mozgalomhoz 1929 április és 1930 április között 681,000 egyén csatlakozott, de ezzel szemben 372,000 farmer hagyta el a farmot a városért.

Az amerikai farmok mintegy egyharmada még mindig közvetlen utak mentén fekszik.

Körülbelül 1,639,000 farm fekszik jobb ut mentén, 1,280,000 közvetlen uton s kevesebb, mint 600,000 jaszfalt, vagy cement utak mentén.

2,140,000 farm volt felszerelve telefontal. A telefon szolgáltat is csökkent, mert az adatokból azt is megtudjuk, hogy a farmerek 14 százaléka kapcsolatta ki a telefont.

Cigány-estély

Csütörtökön, augusztus 3-án, második cigányestélyét rendezi Brenkács vajda és teljes rádiózenekara a Jefferson sörkertben, mely a Sloan és W. Jefferson utcák sarkán van, 8160 szám alatt.

A cigány estélyen ott lesznek a rajkók és a szebbnél-szebb cigánylányok is, akik cigányjelmezben eredeti cigánytáncokkal fogják szórakoztatni a közönséget.

Hűsítő italok, jéghideg sör kapható mindenkor az üzletben.

A cigány estély este 7 órakor veszi kezdetét.

A NÉPSZERÜLTEN HADVEZÉR

Wellington Arthur herceg angol hadvezér igen szigorú ember volt, ezért katonái nem szerették őt, sőt ellenkezően, gyűlölték s ha módjukban állt volna, szíves-örömezt akár egy kanál vízbe is belefojtották volna.

Egy este — még alantas tiszt korában — véletlenül egy csatornába esett és belefulladt volna, ha egy katonája nem siet a segítségére. Wellington nagy áradozással köszönte meg derek katonájának a segítségét és megkérdezte, mi módon halálhatná meg neki azt, hogy az életét megmentette.

— A legjobb mód az lesz, ha nem beszél erről a kalandjáról senkinek, — felelte a katona.

— Miért kedves barátom? — kérdezte Wellington meglepetve.

— Mert ha bajtársaim megtudják, hogy én mentettem ki a csatornából, engem löknek aztán bele.

A MIRIGY SZENES BÉLA LÁTOMÁSA

Miután Steinaeh bécsi professzor 1920-ban nyilvánosságra hozta kutatásainak feltűnő keltő eredményeit, a fiatalság visszaszerzésére irányuló tudományos kísérletekből részt kértek a világ legkitűnőbb tudós orvosai. A megfeszített tudományos munka eredményei nem is maradtak el. Paul Mathieu dr. lyoni orvos 1938-ban már meglepő eredményekről számolhatott be az orvostudománynak, míg végül 1943-ban dr. Man Shan és dr. Kovács János magyar orvosok — mindketten alig harminc éves fiatal emberek — felfedezték a fiatalítás leg-

egyszerűbb és egyszerűsített legkételetesebb módszerét.

Mint ismeretes, még Paul Mathieu is a Steinaeh professzor által kijelölt uton maradt és műtői beavatkozással adta vissza az elagott emberek fiatalosságát. Ezzel szemben Man Shan és Kovács egyetlen injekcióval érték el a pubertás-mirigy közvetítésével a test teljes megfiatalodását.

A befejezendett gyógyszer előállításának költsége nem túlságosan drága, egy embernek harminc évvel való megfiatalodásához szükséges mennyiség előállításának költsége néhány ezüstpénz csak, ennyit a legtöbb ember szívesen áldoz ifjúságának visszaszerzésére. A gyógyszer előállításának módja igen egyszerű, használatánál azonban nagy gyakorlatra és ügyességre van szükség, mert éppen rendkívül erős hatóerejénél fogva az orvosi gyakorlatban néha nem kívánt hatásokat idéz elő.

Budapesten 1955-ben nyílt meg az első Fiatalító Szanatórium, melyet százával kerestek fel az aggastyánok és matronák, hogy aztán félóra múlva mint hetyke daliák és menyecskék távozzanak onnan.

Pénteki napon történt. Egy harminc év körüli szépasszony karján hetven-nyolcvan év körüli aggastyán tipegett a sanatórium főorvosa elé.

— A férjem — mondta a szép asszony az aggastyánra mutatva.

— Hány éves óhajt lenni? —

A DETROITI MAGYARSÁG FIGYELMÉBE!

Az Ingyenes Felvilágosító Iroda magyar osztályának vezetője KERTÉSZ MÁRTA 51 W. Warren Ave. a Detroit Community Fund épületében

ezentul is készséggel áll az irodai órák alatt a felvilágosításra és tanácsra szoruló magyarok szolgálatára. — Telefon száma: Columbia 1600

A BRIT TRÓNÖRÖKÖS A PÁHOLY MEGNYITÁSÁN



A londoni szabadkőművesek millió dolláros új párolyának megnyitási ünnepélyén megjelent a brit trónörökös is, a yorki herceg és György herceg követnek a belépésnél.

A "MOLNÁR LÁNYA"

REGÉNY. — — — IRTA: TÖLGYESY MIHÁLY. — — — — A "Magyar Hirlap"-ban megjelent regény folytatása.

megbízásából jött, be sem kellett volna eresztene. De ha már beeresztette, tudni is akarom hogy mirt mondott.

Látszott rajta, hogy kiváncsisága már fel van keltve. Máskor félannyit sem beszélt mint most s még hölgyekkel szemben is meglehetősen zárkózott volt.

A lady halgatott. Erre a lord kifogyott a béketűrésből s ami azelőtt ritkán esett meg nála, kifakadt:

— Ugyan miért nem beszélt már, ha egyszer mondom.

A lady határozatlanul tekintett hol az egyikre, hol a másikra, végre így szólt:

Kiváncsatos lenne mylord, ha Etelka néhány percre magunkra hagyna bennünket.

— Miért? — kérdezte a lord megütközve. — Ha ő rá vo-

natkozik az, amit mondani akar, akkor csak maradjon, legalább mindjárt megfelelhet rá s így én meg leszek attól kímélve hogy ezt neki még egyszer elmondjam.

A lady ajkára harapott. Célja az volt, hogy Etelkát eltávolítván, a lordnak jól tele beszélje a fejét és felizgassa ellene

— Akkor nem beszélek, — mondotta.

Erre Etelka, aki eddig halgatott, hirtelen közbe szólt:

— Ez is mutatja, hogy engem a hátam mögött meg akart rágalmazni! Egyébiránt ha ő nem akar beszélni, majd beszéljek én!

A lord erre gyöngéd pillantást vetett rá:

— Légy nyugodt kedvesem! Rágalmazással nálam senki se boldogul! És most — tette hozzá a ladyhoz fordulva — beszéljen, mert különben megharagszom!

Lady Balmoralt a lord viselkedése nagyon bántotta. Ő iránta mily gyöngédtelen, Etelka iránt pedig mily nyájas és szeretettreméltó. Most csak azért is kifogja önteni epéjét.

— A fiatal Nemeshegyi azzal vádolja Etelkát, hogy összeütközésbe jött a törvénnyel és a magyar hatóságok köröztetik őt, — mondta élesen.

A lord erre a legnagyobb megütközéssel fordult Etelkához.

— Hogy lehet az, gyermekem?

Etelka elcinte összeresztett, de csak hamar összeszedte magát s látszólag nyugodtan szólt:

— Gyalázatos rágalom az egész!

— Azt is mondta hogy misz Etelka megszökött hazulról, tette hozzá a lady. — Most már csakugyan megvan fejte, miért tartózkodik itt a kisasszony álnév alatt.

A lord fokozódó megütközéssel nézett Etelkára, ki azonban hagyta magát s így szólt.

— Erre is megtudok felelni! Megmondtam már idejöttöm kör, hogy barátaimmal éles meghasonlásba jöttem. Nem tudtam megbarátkozni azzal a gondolattal, hogy egy molnár leány legyen a kastély urnöje! S miután időközben jó anyám ki költözött ez árnyékvilágból — nekem ott nem volt maradásom többé s ide jöttem.

— De miért vettél fel idegen nevet?

— Azért, hogy fivérem, aki bizonyára kerestetni fog, rám ne találhasson.

— Ez mind igen szép, — szólt a lord. — De akörözés ez által nincs megfejtve. Azért, hogy te a családi viszály elől ide menekültél, a hatóság nem boesát ki ellened köröző levelett. Ehez nem is lenne joga.

— Nem erről nincs tudomásom. — válaszolt Etelka.

— Nemeshegyi azt állítja — szólt közbe a lady.

— Én azt rágalomnak bélyegzem, — kiáltott Etelka felháborodást szinelve. Tudom is már mi a céljuk! Nem akarják, hogy én a földnek valamely pontján menhelyet találjak.

Szeméhez emelte zsebkendőjét, mintha könnyeit törülgetne. A lord mindjárt hozzá sietett s cirógatni kezdte az arcát.

— Mylord, — emelte fel intő szavát a lady. — Jó lesz tartózkodónak lenni. Még nem mondtam el mindent.

A lord hirtelen feléje fordult:

— Nos mi va még hátra? — kérdezte ndulatosan.

— Nemeshegyi határozottan állítja, hogy Etelka kisasszony a büntettek egész sorozatát követte el — e miat kellett megszöknie hazulról.

— Ki ez a Nemeshegyi? — kérdezte a lord bosszusan.

— Ez egy fiatal báró, aki Lólántffy Elemér által fel van hatalmazva Etelkát kinyomzni.

— Báró? — szólt a lord megütközödvé. — Tehát előkelő gentleman, akiknek nem szabad hazudniok

Látszot rajta hogy ingadazni kezd.

Szemöldökét összeráncolva, Etelkához fordult:

— Nos mit szölsz ehez?

— Hazugság mind! — kiáltott Etelka. — Egy szó sem igaz az egészből. Fivérem slég cudar, hogy minden kigondolható rosszat felhoz ellenem.

— De miért?

— Csak azért mylord, mert ellenezük házasságát.

A "Magyar Hirlap" régi olvasóihoz

TISZTELT OLVASÓ!

A "Magyar Hirlap" mely eddig mint hetilap jelent meg, ezentul "MAGYAR NAPILAP" címen minden nap megjelenik.

Az amerikai magyarság betű-szeretetében bizva vállalkoztunk a mai súlyos viszonyok közepette arra, hogy nem heti, hanem napi hirszolgálatl szolgáljunk olvasóinknak.

Hisszük, hogy Ön, mint a "Magyar Hirlap" régi olvasója, nem fog elmaradni olvasóink táborából és hogy a csatlakozást vagy bentmaradást még könnyebbé tesszük, szeretettel hozzuk tudomására, hogy az esetben HA A "MAGYAR NAPILAP"-RA ELŐFIZET, A "MAGYAR HIRLAP"-PAL SZEMBEN FENNÁLLÓ HÁTRALÉKAIT TELJESEN ELENGEDJÜK és előfizetése beérkezéséig számítva, azonnal utnak indítjuk Önnek a "Magyar Napilap"-ot, mely minden nap a legfrisebb és legujabb hírekkel szolgál minden olvasónak.

A "Magyar Napilap" előfizetési ára: Detroit, River Rouge, Ecorse, Lincoln Park, Hamtramck, Ferndale, Royal Oak és Stratmoor területén: egy évre 6 dollár, félévre 3 dollár, 2 hónapra 1 dollár.

Detroiton kívül, az Egyesült Államok bármely városában, egy évre 4 dollár, félévre 2 dollár, 3 hónapra 1 dollár.

Az esetben, ha a "MAGYAR NAPILAP"-ot nem rendelné meg, sziveskedjék a címszalagon feltüntetett lejárati szert a hátralékot beküldeni.

Kiváló tisztelettel

FODOR GYULA,
a "Magyar Napilap"
kiadótulajdonosa

Sziveskedjék az alant következő részt kitölteni, a pontozott vonalon leszakítani és hozzánk beküldeni.

Vágja ki!

Vágja ki!

A "MAGYAR NAPILAP" KIADÓHIVATALÁNAK
7911 West Jefferson Avenue — Detroit, Mich.

Sziveskedjék lapjukat az alábbi címre
havi időtartamra megindítani.

Money Orderon csatolokdollárt.

Ha kihordó útján óhajtja a lapot, úgy tegyen a kockába keresztet:

Ha nem akarja a "Magyar Napilap"-ot, tegyen keresztjelt ezen sor végén levő kockába:

Név:

Cím:

Szeretném tudni

Hány fok hideget és mekkora hőséget bír el az ember?

Tudományosan megállapították, hogy a Sarkvidéken nem ritka a mínusz 60 hideg, a Szaharában pedig, az egyenlítő alatt gyakran mutat a hőmérő plusz 60-ot Celsius szerint. Ezt a két végletes hőmérsékletet hosszabb ideig is elbirja az ember — természetesen megfelelően öltözve — noha a különbség fokokban 120 Celsius tesz. Am, ez még nem végső határa annak, amit az emberi szervezet elbir. Arago, híres francia tudós, kísérletezett egy izmos férfival, aki teljes öt percig kibirta a levegőt a 137 fokra fűtött kemencében; ugyanez a férfi nyolc percig bírta a 128 fokos és 12 percig a 110 fokos hőséget.

Ennek a magyaráta az, hogy a nagy hőségben erősen izzad az ember és a verejték elpárolgása viszont nagy hővesztéssel jár és nagyon lehűti az izzadó bőrfelületet. Amiből következik, hogy ilyen magas hőfokot csakis teljesen száraz, páramentes levegőben bír ki az ember és "nedves gőzben," például, csak 60 Celsius a legmagasabb hőfok, amit az emberi szervezet kibír.

ROBBANÁS BRÜNNBEN

Brünnben, (Csehszlovákia) a Hotel Európa nevű négyemeletes szállodában tíz ember meghalt és ötven megsebesült egy robbanás következtében. Egyik szállóvendég önmagát, feleségét és gyermekét bombával akarta elpusztítani és a hatalmas robbanás romokba döntötte az egész szállodát.

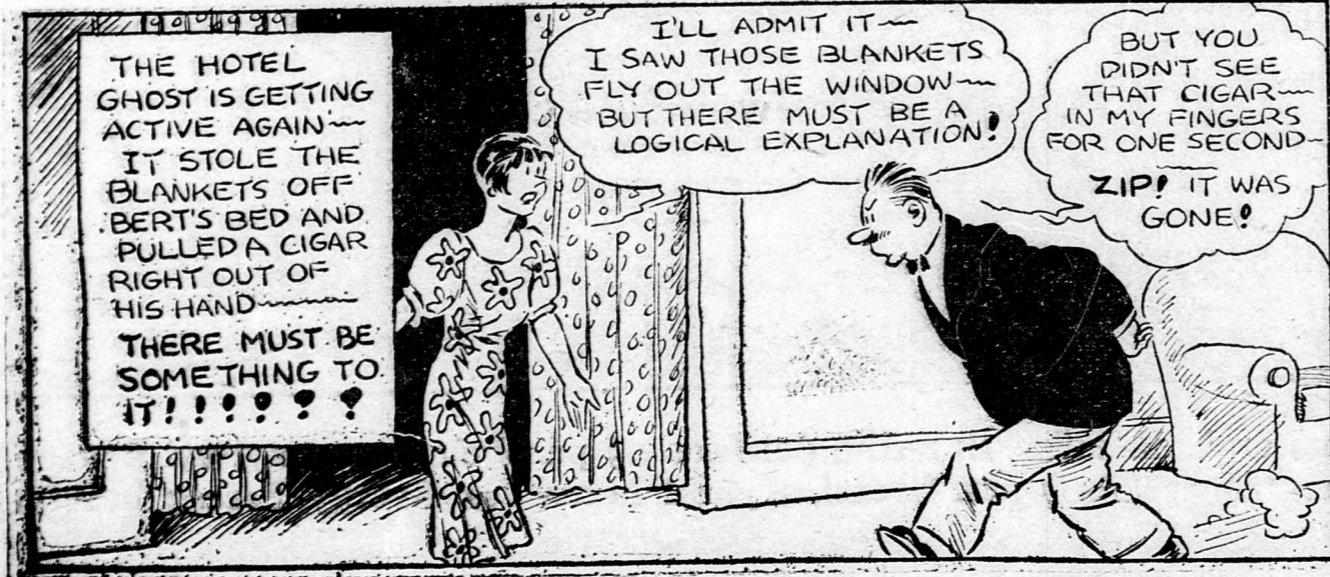
MEGGYILKOLT AMERIKÁS ASSZONY

Zilahról jelentik: Szöke Kálmánné 47 éves özvegyasszony, aki nagy vagyonnal nemrég tért vissza Amerikából, a minap bestiális gyilkosság áldozatául esett. Az özvegyasszony egyedül lakott házában. A szomszédék kisleánya reggel valamilyen kéressel ment át Szökénéhez, azonban legnagyobb rémületére az özvegyasszonyt vérbefagyva találta a konyha padlóján. A hatóság megállapítása szerint Szökénét több fejszeesapással ölték meg. Az egyik fejszeesapás, mely homlokán érte, oly erős volt, hogy koponyáját kettéhasította és kilöcsentotta agyvelejét. A gyamu Szökéné mostohafiára terelődt, aki haragban élt mostohanyjával és a hatóság megállapítása szerint az előző este megfordult Szökénénél. A fiatal embert a csendőrség letartóztatta.

THE BOOMERS

The Voice of the Blond

By DICK RICHARDS



Radio News

5 óra 45 perckor.

CKLW — Russian Gypsies*.

Este 6 óraker

WWJ — Dinner Music
WXYZ — Serenaders
WJBK — Betty Baker

6 óra 15 perckor

WXYZ — Del Delbridge's
CKLW — Dance Time

6 óra 30 perckor.

WJR — Sunset Serenaders
WWJ — Black and Blue
CKLW — Musical Messengers
WJBK — Michiganders

6 óra 45 perckor

WJR — Sunset Serenaders
WWJ — The Goldbergs
WXYZ — Coconut Grove
WJBK — Forgotten Man

7 óraker

WJR — Crime Clues
WWJ — George Olsen's Music
WMBC — Russ and Clara

7 óra 15 perckor

CKLW — Curtain Calls.
WXYZ — Dance Orchestra

7 óra 30 perckor

WJR — Potash és Perlmutter
WWJ — Life and Songs
CKLW — Kate Smith
WJBK — Judge Jeffries
WMBC — Musical Maids

7 óra 45 perckor

WJR — Soloist.
CKLW — Hot from Hollywood
WMBC — Musical Moods

8 óraker

WWJ — Ferde Grofé's Music
CKLW — Irvin S. Cobb
WJBK — Sweetheart of Keys

8 óra 15 perckor

WXYZ — Bob Nolan's Music
CKLW — Street Singer.

8 óra 30 perckor.

WJR — Detroit Symphony.
CKLW — Lombardo's Music.

9 óraker

WWJ — Corn Cob Pipe Hour
CKLW — Fred Waring's

9 óra 15 perckor

WXYZ — The Islanders

9 óra 30 perckor

WJR — Music Magic
WWJ — Stratosphere Flight.
CKLW — Jane Froman.
WXYZ — Spartan Singers.

9 óra 45 perckor

CKLW — Edwin C. Hill
WEXL — Art Stewart

10 óraker

WJR — Amos and Andy
WWJ — Meyer Davis' Music
CKLW — Organ Ramblings.
WMBC — Wirwelle's Music
WXYZ — Monk Watson's mus.

10 óra 15 perckor

WJR — Ethel Waters
WWJ — Marvelous Melodies

10 óra 30 perckor

WJR — Joe Venuti's Music
WWJ — Richard Cole's Music.
CKLW — Charlie Davis' Music.

10 óra 45 perckor

WXYZ — Bob Chester's Mus.

11 óraker

CKLW — Ted Lewis' Music
WWJ — College Inn Music
WMBC — Dance Orchestra

11 óra 15 perckor.

WJR — Roosevelt Music.
WXYZ — Master Music Room

11 óra 30 perckor.

WJR — Pierre Dance Music.
WWJ — Mark Fisher's Music.

12 óra éjféker.

WJR — Ted Weem's Music.

12 óra 30 perckor

WJR — Terrace Gardens mus.

Ahol semmit sem szabad

János bátya Pestre ruccant Szent Istvánkor. Elment a színházba is. Aztán, hogy lássák a pestiek, mi az a falu, — borsos áron földszinti jegyet váltott.

No, belép, de már folyik az előadás, nagy a esend. János bátya tudja, mi a tisztesség, hát harsányan köszön:

— Adjon Isten jó estét, — akad-e valami helyeske nékem is?...

— Pszt-pszt! — esittitják, — csak üljön le.

Hát helyet foglal és hogy ne unatkozzék, kiveszi a zsebéből a pipát, felpattantja a kupakját s addig szortyogtatja, míg hamvadózásából felparázslak. — De alig fuj egy-két bodor füstkarikát, már lármáznak rá:

— Tegye el azt a pipát! Itt nem szabad füstölni!

— Ejnye-ejnye, — csóválja a fejét János bátya, de a pipát elteszi és jó, illatos füstöt száraz kolbászt huzza elő, hogy legalább egyék, ha már semmit se csinálhat.

De bezzeg, erre volt felháborodás. Vissza kellett dugnia a tarisznyájába a kedves csemegét.

Most már János bátya egyebet nem tehetett mint hallgatta, hogy mit povedálnak a színpadon. Addig-addig hallgatta, míg elaludt és hatalmasan hortyogni kezdett.

Hanem ezután már a teremszolgának szóltak a körülülők. Ez rázta fel János bátyát zord szóval:

— Itt nem szabad aludni!

Csak hogy erre már János bátya türelmének fonala is elszakadt:

— Hát, — mordult egyet, — ha itt se beszélni, se pipázni, se enni, se aludni, de éppenséggel semmit csinálni nem szabad, — maradjon itt az ördög.

És gangosan kilépkedett, végigcsikorgatva utójára a eszmáját a nézőtérre.

ELÁJULT A BANKÁR A BIRÓI TÁRGYALÁSON

New York. — A hitlen pénzeléssel vádolt Harriman bankár bűnpörében halasztást rendelt el a bíró, mert a vádlott a tárgyalás folyamán összeesett és elájult. Dr. Menas S. Gregory orvos megvizsgálta Harriman-t és megállapította, hogy szívgyengesége miatt okvetlenül el kell halasztani a tárgyalást.

ZENDÜLŐ MUNKANÉLKÜLIEK

New York. — A városi jótékonyági hivatal előtt zendülés-számba menő összeütközés folyt le a segélyezett munkanélküliek és a rendőrség emberei között. Két rendőr súlyosan megsérült, ugryhogy kórházba kellett őket szállítani. Nemsokára erősítést kapott a rendőrség s akkor sikerült a rendet ismét helyre állítani.

Anekdóták híres emberekről...

Gagy udvarhelyszéki faluban meghallották a székelyek, hogy az Erdélyországban utazó II. József császár hozzájok is el fog látogatni. Összebujtak a faluházán, tanácskozni: vajjon mit kereshet náluk a császár?

— Nagy baj lesz! — sottogták a vének. — Kettős adót vetnek ránk!

— Még keményebb lesz ezután a katonáskodás! — gyanakodtak az ifjak. — Két puskát is kell majd vállunkon hordanunk!

Legokosabb volt az egész gyűlésben Gagynak érdemes nótáriusa.

— Más itt a baj komék! Nagy baj ez is, de kikászolódhatunk belőle, ha istancziát írunk a császárhoz, hogy adja ki nekünk rendeletbe: Gagy határban mindenki gyalog járjon, akinek nincs szekere, lova.

— Helyes! — kiáltották a székelyek. — Hát csak írja meg ked, nótárius uram, azt az istancziát!

József császár nagyot nevetett Bécsben a furcsa folyamodáson. Mit is nem kérnek ezek az együgyű székelyek! No de jól van, teljék be a kívánságuk. És ráírta az istanczia hátára: "Approbatur. Gagy határban mindenki gyalog járjon, a kinek nincsen szekere, lova."

A császár aztán csakugyan elment ebbe a furcsa faluba. Mondják, olyan jól mulatott a derék góbék között, hogy csak harmadnap gondolt az elutazásra. Indulás előtt aztán megparancsolta, hogy álljon elő a hintó meg a forspont. (Jussa volt ugyanis nemcsak az uralkodónak, hanem minden hatósági személynek is, hogy bárhol előfogatot követelhesen.) A nótárius ekkor összeharangozta Gagynak minden rendeit a falu házára és nagybölesen azt mondta:

— Komék, a császár olyasmit követel tőlünk, a miről tulajdon kezével adta írásba, hogy nem jár neki. Vagy nincsen-e a mi istancziánk hátán: "Approbatur. Gagy határban mindenki gyalog járjon, akinek nincsen szekere, lova!" A császárnak se dukál itten forspont!

— Éljen a böles nótárius! — szólt közbe II. József ki eközben titkon a tanácsba lopózkodott.

— Rászedtetek, ti furfangos székelyek; de amit megírtam, megírtam.

Azzal egy erszény aranyat nyomott a nótárius markába. És gyalog ment el Gagyból a császár.

Booth generálisról, az üdv hadseregének szervezőjéről szól a következő adoma:

A generális maga nem fogyasztott szeszes italt, mindazonáltal a pezsgőről az volt a véleménye, hogy nem lehet valami ártalmas ital.

— Miért? — kérdezték tőle.

— Mert a pezsgő voltaképpen csak olyan folyadék, amely kénytelen volt eltűnni, hogy a gyárban alaposan elbánjanak vele, ettől azután megbolondult és dühében - - tajtékzik.

V. Mohamed, a török szultán, a diszkrét uralkodók közül való, ugyszólván sohasem halban a nép között, hogy aztán kiírják róla az újságok, szob-

rokat le nem leplez, diszbeszédet nem mond, sőt még csak szomszéd országokba tett utalott magáról. Nem jár áruházások neszével se tölti be a világ sajtóját. Szóval V. Mohamed már-már mint boldog uralkodó indul el, akinek nem lesz történelme. És mégis most a török lapok tele vannak a szultán egy kijelentésével, amelyet a minap tett egy régi és kegyelt híve, Ghazi Muktar pasa szenátor előtt. A pasának fia, Muktar bej nemrég tengerészügyi miniszter lett, és a szultán ebből az alkalomból személyesen gratulált az apának. A pasa megköszönte a gratulációt és megjegyezte:

— Felség, a fiam boldog, — miért felséged rabszolgája lehet.

Amire - így írják a török újságok - az uralkodó ezt válaszolta:

— A fiad is, te is, én is, mindnyájan a nép rabszolgái vagyunk.

HÁROM NŐI TENNISZBAJNOK



Képünk a tenniszjáték női világbaajnokát, Mrs. Helen Wills Moody-t ábrázolja (középen) az angol csapat bajnoknőivel: Miss Betty Nuthall (balról) és Dorothy Round.

SEGITI A NEMZET A TALPRAÁLLÍTÁSI PROGRAMOT



Ezrével érkeznek naponta a kormány támogatását ígéro levelek az ország minden részéből Washingtonba. Hugh Johnson ipari adminisztrátor (baloldalon) áttekinti a beérkező leveleket.

KISHIRDETÉSEK

A kishirdetések díja: 10 szóig egyszeri közlés 20 cent, kétszeri közlés 35 cent, háromszori közlés 50 cent. — Minden további szó egyszeri megjelentetése 2 cent.

Házassági hirdetés díja: 20 szóig egyszeri közlés 60c, kétszeri közlés \$1.10, háromszori közlés \$1.50. — Minden további szó egyszeri megjelentetése 3 cent.

HOL KAPHATÓ A MAGYAR NAPILAP

Egyes szám ára a News Standeken 2c

Dunn News Stand,
Shelby és Michigan Avenue sarkán.

Triangle News Stand,
Michigan és Griswold Ave. sarkán.

Family Theatre Stand,
a Family Theater előtt, a Monroen.

Cass News Stand,
a Cass és Michigan sarkán.

Bátor Patikájában,
8001 Dearborn Avenue, Keller St. sarok.

Harry Hacker Patikájában,
9062 Dearborn Avenue, közel a Melville sarokhoz.

Károlyi István fűszerüzletében,
1000 Elsemere Avenuen.

HÁZHELY-CSERE

Két elsőrendű telek a Pleasant és Liebold sarkán, a Ford gyár közelében, olesón eladó vagy bármilyen jóforgalmu üzletért eicserele a tulajdonos. — A két telek összesen 49 láb széles. A telek külön-külön is átvehető, ha kisebb üzleteseréről lenne szó. A hely alkalmas bármilyen üzlethely építésére. — Érdeklődni lehet ezen ujság kiadóhivatalában: 7911 West Jefferson Avenue.

4 és 5 szobás modern lakások Kovách Jenő mérnök házában, a South Post Avenue 602 szám alatt olesón kiadók. Gőzfűtés és állandó melegvíz. (20-tól)

MUNKÁT KAP NŐ

Magányos asszony házvezető-női állást keres. Kisebb családhoz is elmegy. 7031 Lisbon Ave. Detroit, Mich. Telefon: Vinewood 1-5352.

ÜZLET KIADÓ

Fűszer és hentes üzlethelyiség kiadó. Nagyon alkalmas sörkertnek. Érdeklődni lehet: 8530 South St. (47-52)



ASSZONYOK ROVATA

ANÁCSOK NYÁRRA

Nyáron a haj házi ápolása fokozottabban szükséges, mert a meleg, a sok víz hatása a faggyu és a verejték-mirigyekre, — kellő ápolás hiányában "korpásodást" okozhat

A női arebört, ha zsiros, ideális lehet házilag ápolni sok napozással és megfelelő alapanyagú puderezéssel. Másra egész nyáron nincs szükség.

Ha normális az arebör és nagy napozás éri, naponta legkevesebbet egyszer nem avasodó krémvel puhítani kell.

A száraz arebörtől sem szabad megvonni a napot, csak védeni kell olajjal napozás előtt és zsirokkal táplálni éjjelente.

Általános panasz a szárazbőrűeknél hogy nyaranta az orruk átzsirosodik. Ennek nem szabad befolyásolni a jól bevált házi ápolást, csupán a nyári három hónap alatt az orron bőrt egy-kétszer naponta szüntetni kell.

A test bőre sokkal ellenállóbb, mint az arcé, nem jelenti azonban azt, hogy kellő ápolás hiányában ne lehessen tönkretenni. Napozni és a szabad-

ban sokat fürdeni a bőr bealozása nélkül csak az olyan betegesen zsirosbőrűeknek szabad, kiknek pattanásos a hátuk.

Aki a nap "gyógyító" hatását igénybe akarja venni, ne arra törekedjék, hogy minél hamarabb süljön le csokoládébarnára, hanem ellenkezőleg, vigyázzon, hogy a barnulás minél később álljon be, mert a barna szín — tehát a bőrfesték — mintegy páncéllal vonja be a bőrt, amin keresztül a napsugarak nem képesek olyan intenzíven hatni.

A napozás feltétlenül egészséges a bőrre, bármilyen természetű is az, ha nem viszik túlzásba. Különbözőbbet árt, mintha egyáltalán nap nem érné a bőrt, mert jóvátehetően szépséghibákat okoz.

Az izzadást nem gyógyítja a ruhába bevarrt izzasztólap, sőt fokozza. Az izzadást, akinél nem szervi megbetegedés, a verejtékmirigyek működésének kell csökkenteni.

ELHUNYT SZERKESZTŐ

New York. — A New York közelében levő Garden City-ben meghalt Chester Lord, aki 33 évig volt a "New York Sun" című hatalmas napilap felelős szerkesztője.

Detroit és környéke magyarsága szintén jelen lesz a CHICAGOI VILÁGKIÁLLÍTÁSON SZEPTEMBER 9-ÉN

Ezt a csoportutazást a chicagói világkiállításra a "MAGYAR NAPILAP" rendezi és az utasokat FODOR-GYULA lapkiadó, több lelkész és más közismert, szeretetnek örvendő személyiségek fogják elkísérni.

Indulás Detroitból: péntek: szeptember 8-án MEGÉRKEZÉS CHICAGÓBA - SZOMBATON REGGEL.

VISSZAUTAZÁS:

CSOPORT: VASÁRNAP ESTE

azok részére pedig, akik ott akarnak tovább maradni, a visszatérési jegyük érvényes még tíz napig.

AZ ÁR CSUPÁN:

\$12.50

Gyermekek 5-12 évig \$7.25

A fenti árba a következő költségek vannak beleszámítva:

1. Vasuti, vagy autobus utazás Detroitból Chicagóba és vissza;
2. Autotaxi a vasuttól a szállodáig és vissza;
3. Egy éjszakai szállodai lakás, fürdővel.
4. Két reggeli, valamint két belépőjegy a kiállításra.

Azok, akik csupán a vasuti, avagy csupán az autobus szállítást akarják igénybe venni, utazásért csak 6 dollárt fizetnek, mely jegy érvényes tíz napig.

JELENTSE BE CSATLAKOZÁSÁT MÉG MA!

Bővebb felvilágosításért forduljon:

"MAGYAR NAPILAP"

kiadóhivatalához

7911 WEST JEFFERSON AVENUE — DETROIT, MICH.

avagy keresse fel:

Bolla and Son, Inc. irodáját

7932 West Jefferson Avenue — — — Detroit, Michigan.

Telefon: Vinewood 2-0838

ITT AZ ALKALOM A VILÁGKIÁLLÍTÁS MEGTEKINTÉSÉRE. — RAGADJA MEG AZ ALKALMAT ÉS JÖJÖN VELÜNK.